

**PHILIPS**



### **Important notes for users in the U.K.**

#### **Mains plug**

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1** Remove fuse cover and fuse.
- 2** Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3** Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your jack outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp jack elsewhere.*

#### **How to connect a plug**

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\perp$ ) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

#### **Copyright in the U.K.**

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

### **CAUTION**

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**

### **VAROITUS**

**Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.**





#### DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

#### S

**Klass 1 laserapparat  
Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

#### SF

**Luokan 1 laserlaite  
Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

Due to the inconsistency of disc formats provided by various disc manufacturers, your DVD system may require a playability enhancement or upgrade. As DVD technology advances, these enhancements will become common and will be easy to complete.  
**Go to [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com) for software upgrade.**

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.

'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'



## General Information

### Environmental Information

All unnecessary packaging has been omitted. The packaging has been made easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your DVD player consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialised company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

*Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.*

### Laser safety

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

**NOTE:**  
**PICTURES SHOWN MAYBE DIFFERENT BETWEEN COUNTRIES.**

**CAUTION**  
**(WARNING LOCATION: ON THE BACKPLATE OF THE SET)**

**NEVER MAKE OR CHANGE CONNECTIONS WITH THE POWER SWITCHED ON.**

**Important Note:**  
*Due to the numerous versions of new CD-Audio copy protection or enhanced CD-Audio protection recently available on certain discs, Philips is unable to guarantee that this DVD Player is fully compatible with such new discs. Should you have difficulty playing any such CD-Audio discs, kindly refer them to your CD-Audio disc retailer.*

DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivXNetworks, Inc and are used under license.



The DVDVIDEO player is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom of your DVD VIDEO player and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVD VIDEO 630 • 632  
Serial No. \_\_\_\_\_

### LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Output Power	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degree

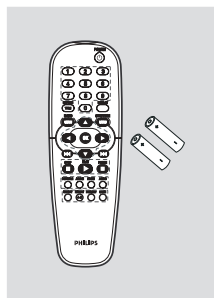
## Indhold

<b>Generel information</b>	
Medleveret tilbehør .....	198
Rengørings- og sikkerhedsinformation .....	198
<b>Tilslutninger</b>	
Tilslutning af TV .....	199-201
Brug af RGB/Scart jackstik .....	199
Brug af Composite Video jackstik (CVBS) ..	199
Brug af S-Video jackstik .....	200
Brug af Component Video jackstik (YPbPr) ..	200
Using an accessory RF modulator .....	201
Tilslutning af netledningen .....	201
Ekstra muligheder :Tilslutning til et stereoanlæg ...	202
Stereo har Dolby Pro Logic eller Right / Left	
Audio In jackstik .....	202
Ekstra muligheder :Tilslutning til ekstraudstyr ..	202
Modtageren har en PCM-, Digital- eller	
MPEG2-dekoder .....	202
<b>Oversigt over funktioner</b>	
For- og bagpaneler .....	203
Fjernbetjening .....	204
<b>Opstart</b>	
Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen ....	205
Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere	
på systemet .....	205
Trin 2: Indstilling af TV'et .....	205-206
Sådan deaktiveres Fremad manuelt ..	205-206
Valg af det farvesystem der passer	
til TV'et .....	206
Trin 3: Indstilling af ønsket sprog .....	207
Opsætning af OSD Sprog .....	207
Opsætning af sprog, på menuerne for lyd,	
undertekster og disk .....	207
<b>Disc-betjening</b>	
Medier der kan afspilles .....	208
Regionskoder .....	208
Afspilning af discs .....	209
Sådan bruges discmenuen .....	209
Generelle afspilningskontroller .....	209-211
Afbryde (midlertidigt) for afspilningen ...	209
Valg af spor/afsnit .....	209
MUTE .....	210
Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der	
sidst blev stoppet .....	210
Zoom .....	210
Gentag .....	210
Gentag A-B .....	210
Display .....	211
Slowmotion .....	211
Søgning .....	211
Programmeret afspilning .....	211
Særlige DVD-funktioner .....	212
Afspilning af en titel .....	212
Kameravinkel .....	212
Ændring af sproget på lydsiden .....	212
Undertekster .....	212
Særlige VCD- & SVCD-funktioner .....	212-213
Playback Control (PBC) .....	212
Preview-funktionen .....	213
Afspilning af MP3/DivX/MPEG-4/JPEG/Kodak	
billed-CD .....	214
Almindelig betjening .....	214
Afspilning af udvalgte .....	214
Specielle MP3/JPEG/DivX-funktioner .....	215
Preview-funktionen .....	215
Zoom billede .....	215
Afspilning med flere vinkler (JPEG) .....	215
Scanningeffekter (JPEG) .....	215
Styring af afspilningshastigheden (JPEG) ....	215
Samtidig afspilning af JPEG og MP3 .....	215
<b>DVD menubetjening</b>	
Grundlæggende betjening .....	216
Menuen Generel Opsætning .....	216-218
Pauseskærm .....	216
Intelligent strømforsyning .....	216
CDLås .....	217
Program .....	217
DivX® VOD-registreringskode .....	217-218
Menuen Opsætning af lyd .....	218-220
Downmix .....	218
Digital udgang .....	218
LPCM udgang .....	219
Lydfunktion .....	219
Ekko-funktion .....	219
D.R.C. (Dynamic Range Control) .....	220
Menuen Opsætning af video .....	220-222
TV Skærm .....	220
Billedtekst .....	221
Videoudgang .....	221
Fremad .....	221-222
Smart Billede .....	222
Menuen til indstilling af præferencer ..	222-224
Børnesikring .....	223
Adgangskode .....	223-224
Standardopsætning .....	224
MP3/JPEG Navigator .....	224
<b>Specifikationer</b> .....	225
<b>Fejlsøgning</b> .....	226-227
<b>Gloser</b> .....	228

## Generel information

### Medleveret tilbehør

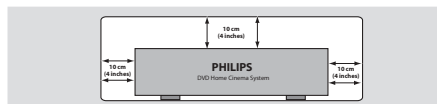
Fjernbetjening og  
to batterier



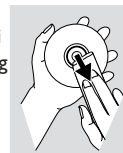
### Rengørings- og sikkerhedsinformation

- **Netspænding**
  - Når DVD-afspilleren er i STANDBY, bruger den stadig lidt strøm. For at afbryde systemets strømforsyning helt tages stikket ud af stikkontakten.
- **Undgå høje temperaturer, fugtighed, vand og støv.**
  - Udsæt ikke anlægget, batterier og discs for fugtighed, regn, sand eller høj varme (forårsaget af varmeafgivende apparater eller direkte sollys). Hold altid discskuffen lukket i for at undgå, at der kommer støv på laserlinsen.
- **Undgå kondensproblemer.**
  - Hvis afspilleren pludselig flyttes fra kolde til varme omgivelser, kan der dannes kondens på laserlinsen, så det ikke er muligt at afspille discs. Lad i så fald afspilleren stå i de varme omgivelser, til kondensen er forsvundet.

- **Blokér ikke for ventilationshullerne**
  - Stil ikke DVD-afspilleren i en lukket reol eller lignende. For at få tilstrækkelig ventilation skal der være ca. 10 cm frit rum på alle sider af afspilleren.

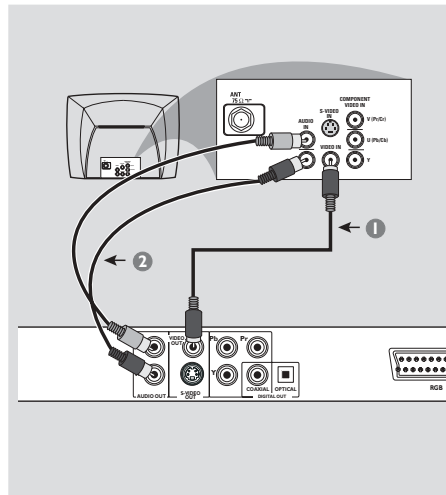
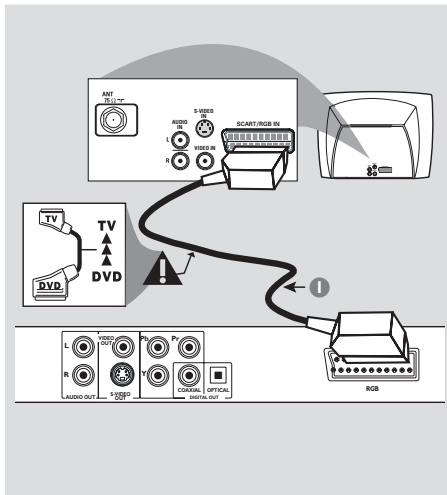


- **Rengøring af kabinettet.**
  - Brug en blød klud let fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke opløsningsmidler som indeholder sprit, benzin, ammoniak eller andre skrappe midler.
- **Find et egnet sted.**
  - Anbring afspilleren på et fladt, hårdt og stabilt underlag.
- **Rengøring af discs.**
  - CD'ere rengøres med en blød, fnugfri klud, som bevæges i lige linier fra midten af pladen og ud mod kanten. Brug ikke rengøringsmidler da dette kan ødelægge pladen!
  - Skriv kun på den trykte side af en CDR(W) og brug kun en blød filtpen.
  - Hold kun på kanten af pladen og berør ikke den glatte overflade.



## Tilslutninger

### Tilslutning af TV



#### VIGTIGT!

- Det er kun nødvendigt at lave én af følgende mulige videotilslutninger afhængig af TV'ets muligheder.
- Tilslut DVD-afspilleren direkte til TV'et.
- RGB/SCART-tilslutning gør det muligt at bruge DVD-afspillerens forskellige audio- og videofinesser.

#### Brug af RGB/Scart jackstik

- Tilslut SCART-kabel (sort) til DVD-afspillerens scart-jackstik (**TV OUT**) og til scart-jackstikket på TV'et (**TV IN**) (kablet er ikke medleveret).

#### Nyttige tip:

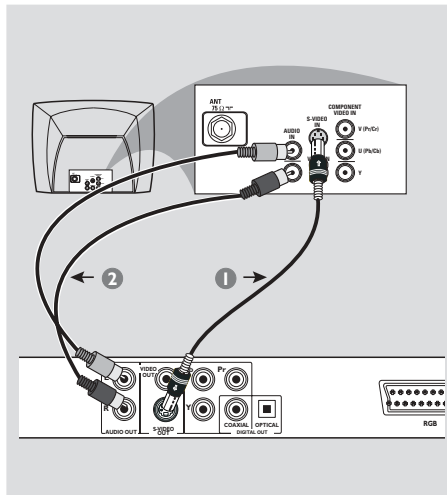
- **Kontroller, at markeringen "TV" på RGB/SCART kablet (ikke leveret med apparatet) tilsluttes TV-apparatet, og at.**

#### Brug af Composite Video jackstik (CVBS)

- 1 Forbind med et composite videokabel DVD-systemets **CVBS** jackstik med TV'ets videoindgangs-jackstik (kan være mærket A/V In, Video In, Composite eller Baseband) (kablet er ikke medleveret).
- 2 For at få gengivet lyden fra DVD-afspilleren i Deres TV bruges audiokablerne (hvidt/rødt) til at forbinde DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R) jackstik med de tilsvarende AUDIO IN jackstik på TV'et (kablet er ikke medleveret).

Dansk

## Tilslutninger

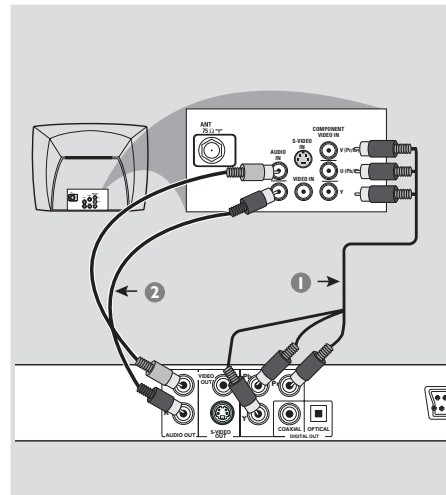


### VIGTIGT!

– S-Video-forbindelsen giver bedre billedkvalitet. Denne mulighed skal være til rådighed på fjernsynet.

#### Brug af S-Video jackstik

- 1 Forbind med et S-videokabel DVD-systemets **S-VIDEO OUT** jackstik med TV'ets S-Video indgangs-jackstik (kan være mærket Y/C eller S-VHS) (kablet er ikke medleveret).
- 2 For at få gengivet lyden fra DVD-afspilleren i Deres TV bruges audiokablerne (hvidt/rødt) til at forbinde DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R) jackstik med de tilsvarende AUDIO IN jackstik på TV'et (kablet er ikke medleveret).



### VIGTIGT!

– Component Video -forbindelsen giver højere billedkvalitet. Denne mulighed skal være til rådighed på fjernsynet.  
– Den progressive scan video-kvalitet er kun mulig med en Component Video (Y Pb Pr) udgang.

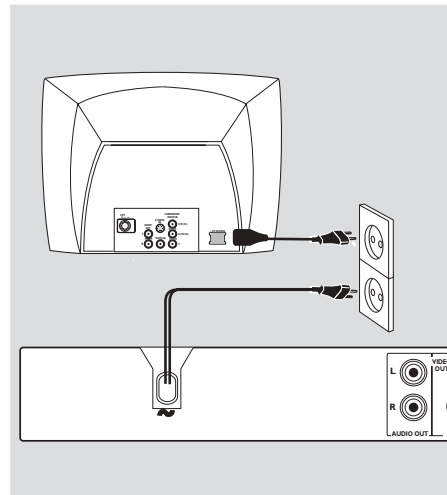
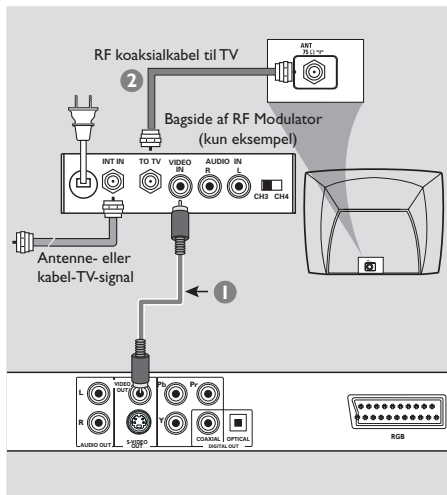
#### Brug af Component Video jackstik (Y Pb Pr)

- 1 Tilslut component videokablerne (rødt/blåt/grønt) til DVD-afspillerens YPbPr jackstik og til de tilsvarende component videoindgangs-jackstik på TV'et (mærket YPbPr eller YUV (kablerne er ikke medleveret).
- 2 For at få gengivet lyden fra DVD-afspilleren i Deres TV bruges audiokablerne (hvidt/rødt) til at forbinde DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R) jackstik med de tilsvarende AUDIO IN jackstik på TV'et (kablet er ikke medleveret).



## Tilslutninger

### Tilslutning af netledningen



#### VIGTIGT!

– Hvis fjernsynet kun har et enkelt indgangsstik til antenne (eller det er mærket som 75 Ohm eller RF In), skal du bruge en RF-modulator for at kunne se DVD-afspilningen på fjernsynet. Spørg en elektronikforhandler eller kontakt Philips for at få oplysninger om tilgængelighed og anvendelse af RF modulator.

#### Anvendelse af en løs RF modulator

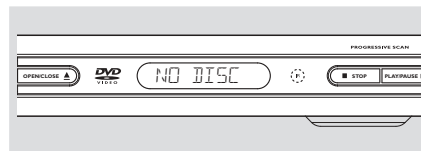
- 1 Med composite video-kablet (gult) tilsluttes DVD-afspillerens CVBS-stik til videoindgangsstikket på RF-modulatoren.
- 2 Tilslut RF-modulatoren til fjernsynets RF-stik med RF koaxialkablet (medfølger ikke).

Når alle andre tilslutninger er udført sættes netledningens netstik i en stikkontakt (som tændes).

Foretag ikke tilslutninger eller ændring af tilslutninger når der er strøm på systemet.

Når der ikke er isat en disk, skal du trykke på **STANDBY ON** på DVD-afspillerens frontpanel.

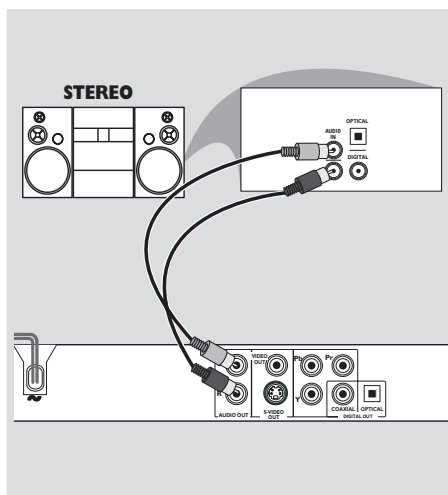
Displayet viser muligvis "NO DISC".



Dansk

## Tilslutninger

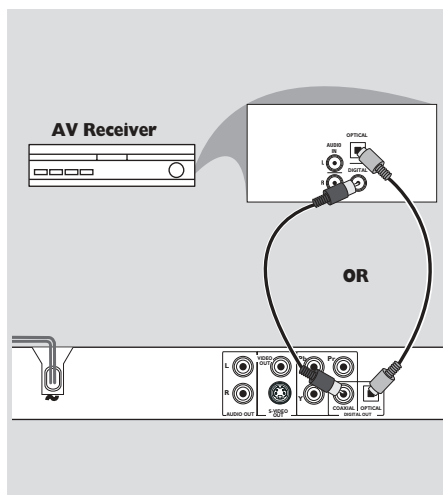
### Ekstra muligheder :Tilslutning til et stereoanlæg



#### Stereo har Dolby Pro Logic eller Right / Left Audio In jackstik

- 1 Vælg en af videotilslutningerne (CVBS VIDEO IN eller RGB/SCART - **TV OUT**) afhængig af de muligheder, der findes i TV'et.
- 2 Brug audiokabler (hvidt/rødt) for at forbinde DVD-afspillerens **AUDIO OUT (L/R)** jackstik med de tilsvarende AUDIO IN jackstik på stereosystemet (kablet er ikke medleveret).
- 3 Indstil DVD-afspillerens Downmix til "STEREO", hvis du bruger et enkelt Right/Left AUDIO IN-stik eller "LT/RT" for Dolby Pro Logic-dekodning. (se side 218 "Downmix").

### Ekstra muligheder :Tilslutning til ekstraudstyr



#### Modtageren har en PCM-, Digital- eller MPEG2-dekoder

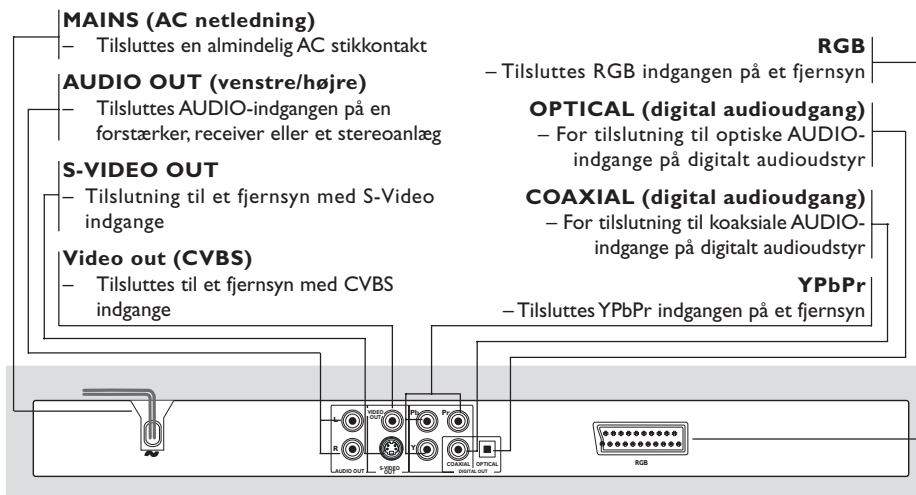
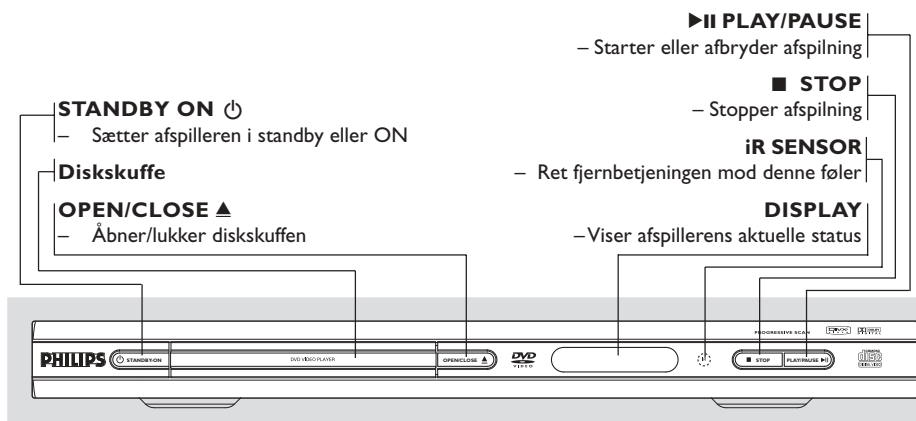
- 1 Vælg en af videotilslutningerne (CVBS VIDEO IN eller RGB/SCART - **TV OUT**) afhængig af de muligheder, der findes i TV'et.
- 2 Forbind DVD-afspillerens COAXIAL eller OPTICAL jackstik med den tilsvarende digitale jackstiks-indgang på modtageren (kablet er ikke medleveret).
- 3 Sæt DVD-afspillerens Digital Output (digital udgang) til PCM-ONLY eller ALL afhængig af modtagerens muligheder (se Digital Output på side 218).

#### Nyttige tip:

- Hvis audioformatet på det digitale output ikke stemmer overens med receiverens funktionalitet, frembringer receiveren en høj, forvrænget lyd eller ingen lyd overhovedet.

## Øversigt over funktioner

### For- og bagpaneler

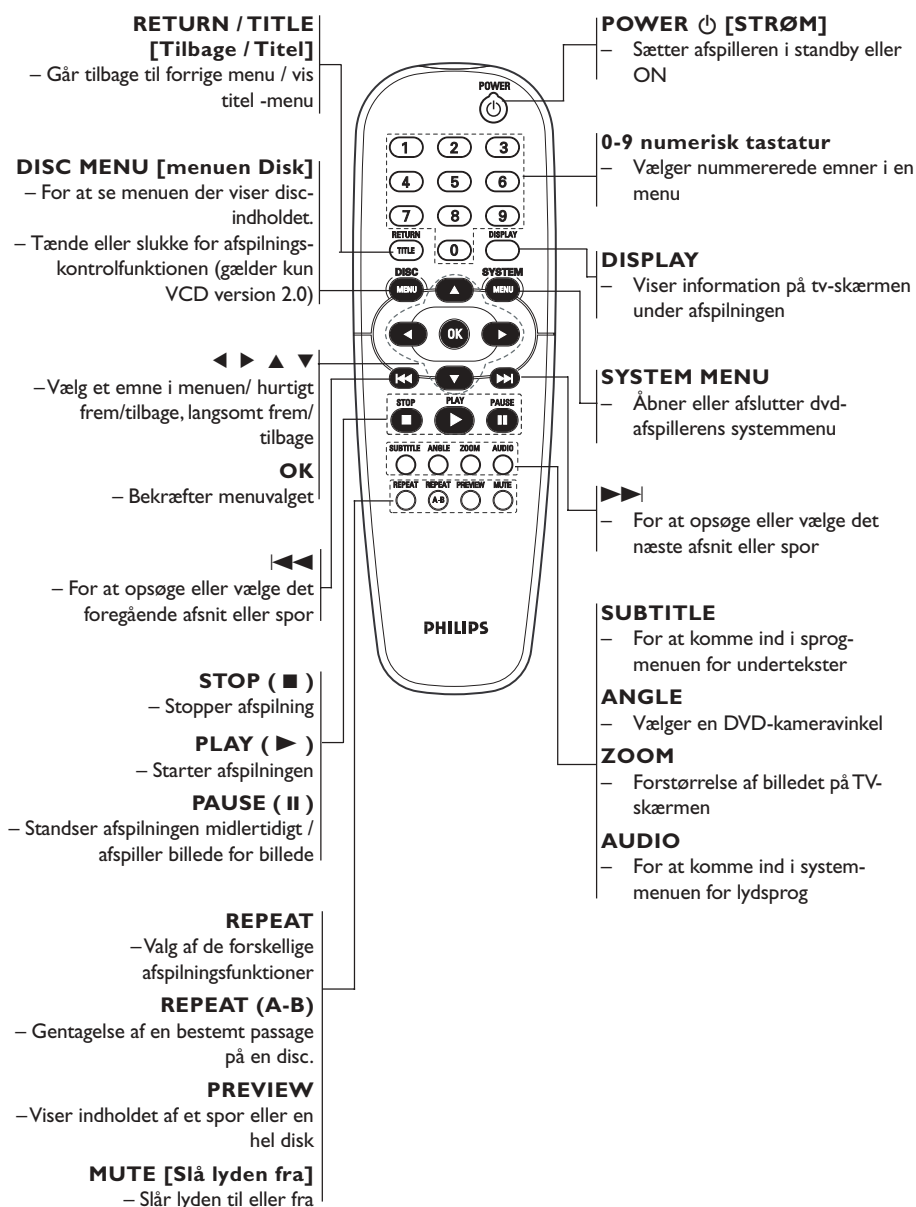


Dansk

**Advarsel:** Berør ikke de inderste ben på bagpanelets stik. Elektrostatisk udladning kan medføre vedvarende beskadigelse af DVD-afspilleren.

# Oversigt over funktioner

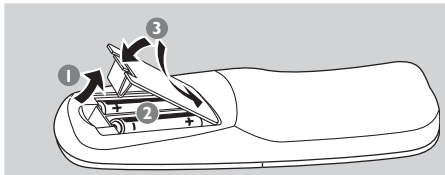
## Fjernbetjening



Dansk

**Nyttige tip:**  
 Tryk på "STOP" i cirka 2 sekunder for ÅBNE eller LUKKE diskskuffen.

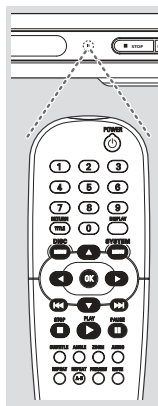
## Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen



- 1 Luk batterirummet op.
- 2 Isæt to batterier type R06 eller AA som vist på indikeringerne (+ -) i batterirummet.
- 3 Luk batterirummet i.

### Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet

- 1 Ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningsføleren (iR) på frontpanelet.
- 2 Sørg for at der ikke er genstande mellem fjernbetjeningen og DVD-afspilleren når den skal betjenes.



### ADVARSEL!

- Tag batterierne ud så snart de er brugt op, eller hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid.
- Bland ikke nye og brugte batterier sammen og brug ikke batterier af forskellig type.
- Batterier indeholder kemiske substanser, så bortkast brugte batterier på forsvarlig måde.

## Trin 2: Indstilling af TV'et

### VIGTIGT!

Vær sikker på at alle nødvendige tilslutninger er udført (se afsnittet "Tilslutning af TV på siderne 199-201).

- 1 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal. Den blå Philips DVD-baggrund skal ses på TV-skærmen.
  - Denne kanal ligger normalt mellem den laveste og den højeste kanal og kaldes for FRONT, A/V IN, eller VIDEO. Angående flere detaljer se i TV'ets brugervejledning.
  - Eller: Vælg kanal 1 på TV'et og tryk derefter gentagne gange på "kanal ned" knappen indtil videokanalen ses.
  - Eller: Fjernbetjeningen har en tast eller en omskifterknap, som vælger mellem forskellige videostillinger.
- 2 Hvis du anvender eksternt udstyr (f.eks. audiosystem eller receiver), så tænd det og vælg den indgangskilde, der passer til DVD-afspillerens udgang. Se flere oplysninger i brugervejledningen til udstyret.

### Sådan deaktiveres Fremad manuelt

Fremad scan skærmen viser 60 hele frames pr. sekund i stedet for 30 frames pr. sekund som ved interlaced scanning (almindeligt ved normale fjernsynssystemer). Med næsten det dobbelte antal linjer giver fremad-scan højere billedopløsning og eliminerer irriterende bevægelsesforvrængninger som takkede kanter på genstande, der bevæger sig i billedet.

Hvis du vil have glæde af den fulde kvalitet, fremad-scan-funktionen kan byde på, kræves et fjernsyn med fremadscanning. Oplysninger om aktivering af den fremadscan-funktionen finder du på 'Fremad på side 221-222.

## Opstart

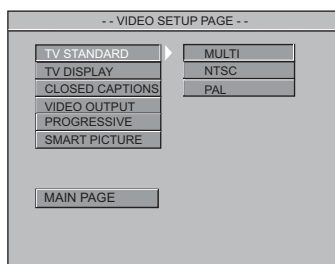
### Sådan deaktiveres Fremad manuelt - fortsat

Hvis fremadfunktionen aktiveres, men fjernsynet ikke understøtter denne funktion, eller YUV-kablet ikke er tilsluttet korrekt, giver det sort skærm. Fremad-funktionen deaktiveres som følger:

- 1 Tryk på **STANDBY ON** på frontpanelet for at tænde DVD-afspilleren.
- 2 Tryk på **OPEN/CLOSE** på frontpanelet for at åbne diskskuffen.
- 3 Tryk på '1' på det numeriske tastatur.  
→ Den blå Philips DVD baggrund kommer frem på fjernsynsskærmen.

### Valg af det farvesystem der passer til TV'et

Dette DVD-system er både NTSC- og PAL-kompatibelt. For at kunne afspille en DVD skal både disc'ens, TV'ets og DVD-systemets farvesystemer passe sammen.



- 1 Tryk på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk to gange **▲ ▼** for at vælge 'Video Setup Page (Ops. af Video)'.  
**Dansk**
- 3 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten **OK**.
- 4 Navigér rundt i menuen ved at bruge **◀ ▶ ▲ ▼** tasterne på fjernbetjeningen.

Gå til 'TV Standard' og tryk på **▶**.

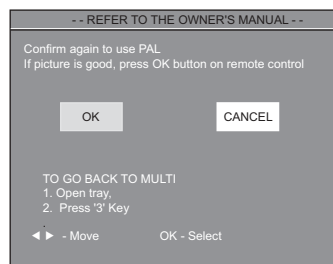
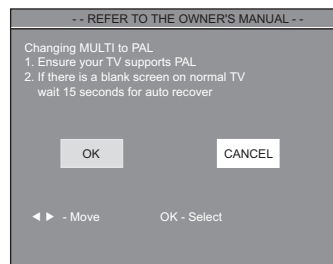
**PAL** – Vælg dette hvis det tilsluttede TV har indbygget PAL-system. Dermed ændres en NTSC disc's videosystem og udgangssignalet til PAL.

**NTSC** – Vælg dette hvis det tilsluttede TV har indbygget NTSC-system. Dermed ændres en PAL-disc's videosystem (kun VCD'ere) og udgangssignalet til NTSC.

**Multi** – Vælg dette hvis det tilsluttede TV er både NTSC- og PAL-kompatibelt (multisystem). TV-systemet vil dermed blive tilpasset disc'ens videosystem.

#### Nyttigt tip:

- Før ændring af den aktuelle standardindstilling af fjernsynet skal du sikre, at fjernsynet understøtter det valgte fjernsynsstandard'system.
- Hvis der ikke er et korrekt billede på fjernsynet, skal du vente i 15 sekunder på automatisk gendannelse af indstillingerne.

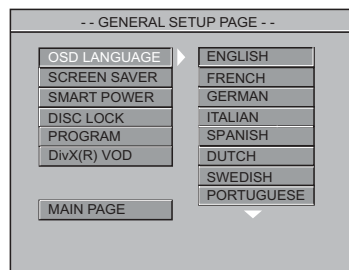


Sådan forlades menuen  
Tryk på **SYSTEM MENU**.

## Trin 3: Indstilling af ønsket sprog

Du kan vælge dine foretrukne sprogindstillinger. Dette dvd-system skifter automatisk til det valgte sprog, når du indsætter en disk. Hvis det valgte sprog ikke findes på disken, bruges i stedet diskens standardsprog. Sproget på on-screen displayet (OSD) i systemmenuen bliver det samme, efter at det er valgt.

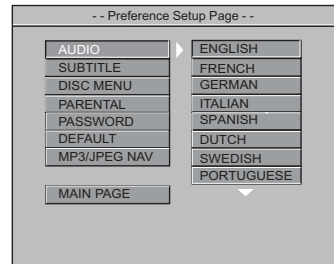
### Opsætning af OSD Sprog



- 1 Tryk på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk to gange ▲ ▼ for at vælge 'General Setup Page (Ops. af Generelle).
- 3 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten **OK**.
- 4 Navigér rundt i menuen ved at bruge ◀ ▶ ▲ ▼ tastene på fjernbetjeningen.  
Gå til 'OSD Language' (OSD Sprog) og tryk på ▶.
- 5 Vælg det ønskede sprog og tryk **OK**.

**Sådan forlades menuen:**  
Tryk på **SYSTEM MENU**.

### Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk



- 1 Tryk to gange på **STOP**, og tryk derefter på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk to gange ▲ ▼ for at vælge 'Preference Page (Ops. af Præferencer).
- 3 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten **OK**.
- 4 Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve følgende i 'Preference' (Præferencer).
  - "Audio" [Audio-sprog (lydsprog i discs)]
  - "Subtitle" [Undertekst (sprog på undertekster i discs)]
  - "Disc Menu" [Menu (menusprog i discs)]
- 5 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ▶.
- 6 Vælg det ønskede sprog og tryk **OK**.
- 7 Gentag trin 4~6 for at udføre andre indstillinger.

**Sådan forlades menuen:**  
Tryk på **SYSTEM MENU**.

## Disc-betjening

### VIGTIGT!

- Afhængig af indholdet på DVD'en eller VIDEO CD'en kan visse funktioner være anderledes eller begrænsede.
- Tryk ikke på disc-skuffen og læg ikke andre ting end discs i skuffen, ellers kan afspilleren blive ødelagt.

### Medier der kan afspilles

#### DVD-afspilleren kan afspille følgende:

- **Discs:**
  - Digital Video Disc (DVD'ere)
  - Video CD (VCD'ere)
  - Super Video CD (SVCD'ere)
  - Digitale optagebare videodiscs (DVD+R)
  - Digital Video Disc + Rewritable (DVD+RW discs)
  - Compact Disc (CD'ere)
  - MP3 disc optaget på CD-R(W) disc
    - Maksimalt 30 karakterers display.
    - Understøttede sampling-frekvenser: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz (MPEG-1) 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
    - Understøttede bitstrømme: 32-256 kbps (MPEG-1), 8-160 kbps (MPEG-2) variable bitstrømme
  - Billedfiler (JPEG) optaget på CD-R(W) disc:
    - JPEG-billede.
  - MPEG-4 disk på CD-R(W):
    - Enkel profil
    - Avanceret enkel profil (640-480)
  - DivX® disk på CD-R(W) og DVD+R(W):
    - DivX 3.11, 4.x og 5.x
    - GMC (Global Motion Compensation) og Q-Pel (Quarter Pixel) er ikke understøttet.

Denne afspiller kan afspille DivX-, MPEG-4-, MP3-, JPEG-, VCD- & SVCD-filer på en CD-R-/RW-disk, du selv har optaget eller en almindelig cd.

- Der kan programmeres op til 24 filer.
- MP3: Den understøttede maksimale bithastighed er 320 kbps eller 48 kHz.
- DivX: DivX 3.11, 4.x og 5.x opfylder denne standard, undtagen funktionerne GMC (Global Motion Compensation) og QP (Quarter Pixel).
- MPEG-4: Alle video-codec'er, der opfylder specifikationerne i ISO-MPEG4.
- JPEG: For basis JPEG er den maksimale opløsning 5120 x 3840 (ved opløsninger, der overstiger denne, vil billedet blive beskåret). For progressiv JPEG, er den maksimale opløsning 2048 x 1536 (ved opløsninger, der overstiger denne, vil billedet ikke blive vist).

### Regionskoder

Discs skal være mærket ALL (alle) regioner eller Region 2 for at kunne blive afspillet i denne DVD-afspiller. Discs, der er mærket med andre regioner, kan ikke afspilles. Se efter nedennævnte symboler på Deres DVD-discs.



Dansk


#### Nyttige tip:

- Tag disken ud og prøv med en anden, hvis der opstår problemer ved afspilning af en bestemt disk. Diske, der er formateret forkert, kan ikke afspilles på denne dvd-afspiller.



## Disc-betjening

### VIGTIGT!

 Hvis "forbudt" ikonet ses på TV-skærmen, når der trykkes på en knap, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig i den igangværende disc eller på det øjeblikkelige tidspunkt.

### Afspilning af discs

- 1 Sæt DVD-afspillerens og TV'ets (og en eventuelt tilsluttet stereo- eller audiomodtagers) netstik i stikkontakter (som tændes).
- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal (see side 205 "Indstilling af TV'et").
- 3 Tryk på **STANDBY ON** på frontpanelet.  
→ Den blå Philips DVD baggrundsskærm skal ses på TV'et.
- 4 Tryk én gang på **OPEN•CLOSE ▲** knappen for at lukke disc-skuffen op og ilægge en disc. Tryk igen på samme knap for at lukke disc-skuffen i.  
→ Sørg for at discs'ens trykte side vender opad. Hvis det er en dobbeltsidet disc, skal den side, der skal afspilles, vende opad.
- 5 Afspilningen starter automatisk (afhængig af disc-typen).  
→ Hvis der ses en discmenu på TV-skærmen se afsnittet "Sådan bruges discmenuen" på næste side.  
→ Hvis disc'en er låst via forældrekontrol, skal det firecifrede password indtastes. (Se side 223-224).
- 6 Afspilningen kan til enhver tid stoppes ved at trykke på **STOP**.

### Sådan bruges discmenuen

Afhængig af den anvendte disc ses der måske en menu på TV-skærmen, så snart disc'en er lagt i.

### Sådan vælges en afspilningsfinesse eller et emne

- Brug ◀▶ ▲▼ eller **cifertasterne (0-9)** på fjernbetjeningen og tryk derefter på ▶ for at starte afspilning.

### Sådan kaldes en menu frem

- Tryk på **DISC MENU** på fjernbetjeningen.

### Generelle afspilningskontroller

Medmindre andet er nævnt, henfører alle de nævnte betjeninger til brug af fjernbetjeningen. Visse betjeninger kan dog også foretages ved at bruge DVD-menusystemet.

### Afbyrde (midlertidigt) for afspilningen (DVD/VCD/CD)

- 1 Tryk under afspilning på **PAUSE II**.  
→ Afspilningen stopper, og lyden bliver tavs.
- 2 I midlertidig standsning skal du trykke på ◀▶ for at vælge foregående eller næste ramme.
- 3 Man kommer igen tilbage til normal afspilning ved at trykke på **PLAY ▶**.

### Valg af spor/afsnit (DVD/VCD/CD)

- Tryk på |◀◀ / ▶▶|, eller brug det **numeriske tastatur (0-9)** til at indtaste et spor-/kapitelnummer, og tryk derefter på **PLAY ▶** for at starte afspilningen.

## Disc-betjening

### MUTE (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/MPEG4/JPEG)

- Tryk gentagne gange på **MUTE** for at aktivere eller deaktivere lydudgangen.

### Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der sidst blev stoppet (DVD/VCD/CD)

Afspilningen af de sidste 5 diske kan genoptages, også selvom disken har været taget ud.

- 1 Isæt en af de sidste 5 diske.  
→ Meddelelsen "LOADING" vises.
- 2 Tryk på ►, og disken afspilles fra sidste stoppunkt.

### Sådan annulleres genoptaget afspilning

- Tryk i stop-stilling igen på ■.

*Nyttige tip:*

- I visse discs findes muligheden for genoptaget afspilning ikke.

### Zoom (DVD/VCD/JPEG)

Under afspilning gør zoom-funktionen det muligt at forstørre videobilledet.

- 1 Tryk på **zoom** under afspilning for at vælge zoomfaktoren.
- 2 Tryk indenfor 5 sekunder på ◀▶ ▲▼ for at pendle hen over TV-skærmen.
- 3 Tryk gentagne gange på **zoom** for at gøre billedet større og større.  
→ Afspilningen fortsætter.

### Gentag (DVD/VCD/CD/MP3)

Man kan få afspillet et afsnit, et spor, en titel eller hele disc'en igen og igen.

- Tryk på **REPEAT** og hold tasten nedtrykket for under afspilning at vælge den ønskede gentagelsesfunktion.

#### → DVD

'GENTAG KAPITEL TIL/GENTAG TITEL TIL/GENTAG FRA' vises på fjernsynsskærmen.

#### → VCD/CD

'GENTAG-EN/GENTAG-ALLE/FRA' vises på fjernsynsskærmen.

*For VCD2.0, SVCD diske:*

- Ikke tilgængelig under PBC 'TND'.

#### → MP3

Hvis MP3/JPEG NAV-indstillingen er "WITH MENU":

'GENTAG-EN/GENTAG MAPPE/GENTAG-ALLE/GENTAG FRA' vises på fjernsynsskærmen.

Hvis MP3/JPEG NAV-indstillingen er "NO MENU":

'GENTAG-EN/GENTAG-ALLE/FRA' vises på fjernsynsskærmen.

*Nyttigt tip:*

- Gentagelsesfunktionen er ikke tilgængelig på visse diske.

### Gentag A-B (DVD/VCD/CD)

Det er kun en bestemt del af en titel eller et spor, der kan afspilles igen og igen.

- 1 Tryk under afspilning på REPEAT A-B når man kommer til det sted, hvor afspilningen skal begynde med at spille forfra igen og igen.  
→ 'A TIL B INDSTIL A' vises på fjernsynsskærmen.
- 2 Tryk igen på REPEAT A-B når man kommer til det sted på disc'en, hvor den gentagede afspilning skal stoppe.  
→ 'A TIL B INDSTIL B' vises kort på fjernsynsskærmen og sekvensen der skal gentages, starter.
- 3 Tryk igen på REPEAT A-B for at komme tilbage til normalafspilning.  
→ 'A TIL B ANNULLERET' vises på fjernsynsskærmen.

## Disc-betjening

### Display (DVD/VCD)

Med funktionen Display kan du starte afspilningen fra ethvert tidspunkt på disken efter dit eget valg.

- 1 Tryk på **DISPLAY** og hold den nede under afspilning.  
→ Feltet til tidsredigering vises.
  - 2 Tryk på **DISPLAY** én gang, fremhæv en af indstillingerne med ◀▶ og indtast tallet på den ønskede titel (spor) /kapitel med talblokken på tastaturet (0-9).
  - 3 Tryk på **DISPLAY** to gange, fremhæv tidsindstillingen med ▶ og indtast timer, minutter og sekunder fra venstre mod højre i tidsredigeringsfeltet med talblokken på tastaturet (0-9).
  - 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.  
→ Afspilningen starter fra det valgte tidspunkt på disken.
- Fremhæv 'TID', og tryk derefter på ▲ ▼ for at vise status på afspilningsdisken.

#### Til DVD

→ 'AFSPILLET AF TITEL/ RESTERENDE TID TITEL/ AFSPILLET AF KAPITEL/ RESTERENDE TID KAPITEL' vises.

#### Til VCD

→ 'ENKLT FRLØBT/ ENKLT REST/ FORLØB I ALT/ REST I ALT' vises.

### Slowmotion (DVD/VCD/SVCD)

Tryk under afspilning på ▲ eller ▼ for at vælge henholdsvis langsom afspilning tilbage (SR) og langsom afspilning fremad (SF).

#### → DVD

- Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge langsom afspilning tilbage og frem:  
SFx2 → SFx4 → SFx8 → PLAY  
SRx2 → SRx4 → SRx8 → PLAY

#### → VCD / SVCD

- Tryk på ▲ for at vælge langsom hastighed fremad:  
SFx1 → SFx2 → SFx3 → PLAY

#### Nyttigt tip:

- Langsom afspilning tilbage er ikke tilgængelig på VCD/SVCD'er.

### Søgning (DVD/VCD/SVCD/CD/MP3)

Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge henholdsvis hurtig søgning tilbage (FR) eller hurtig afspilning frem (FF).

#### → DVD / MP3

FRx2 → FRx4 → FRx6 → FRx8 → PLAY  
FFx2 → FFX4 → FFX6 → FFX8 → PLAY

#### → VCD / SVCD / CD

FRx1 → FRx2 → FRx3 → FRx4 → PLAY  
FFx1 → FFX2 → FFX3 → FFX4 → PLAY

### Programmeret afspilning (DVD/VCD/CD)

- 1 Tryk i stoptilstand på **SYSTEM MENU** og tryk på ▼▲ for at vælge siden med 'General Setup Page' (generel opsætning).
  - 2 Vælg 'Program', stil det til TND, og tryk på **OK**.  
→ Menuen 'Program' vises.
  - 3 Vælg et foretrukket program med tasterne ◀▶ ▲▼ og taltasterne (0-9) på fjernbetjeningen.
  - 4 Tryk på **PLAY** for at starte afspilningen.  
→ Til DVD kan der højst programmeres 16 titler eller kapitler.  
→ Til VCD/CD kan der højst programmeres 24 spor.
- **Sådan slettes et valg i Program,**  
Vælg de programmerede punkter med tasterne ◀▶ ▲▼, og tryk derefter på **OK** for at slette dem.
  - **Sådan vises de programmerede punkter på en liste,**  
Tryk i stoptilstand på **SYSTEM MENU** for at vælge 'Program' på TND og tryk på **OK**.

## Disc-betjening

### Særlige DVD-funktioner

#### Afspilning af en titel

- 1 Tryk på **RETURN/TITLE**.  
→ Disktitelmenuen kommer frem på TV-skærmen.
- 2 Med tasterne ◀▶ ▲▼ eller det **numeriske tastatur (0-9)** vælges en afspilningsindstilling.
- 3 Tryk på **OK**-tasten for at bekræfte.

#### Kameravinkel

- Tryk gentagne gange på **ANGLE** for at vælge en anden ønsket vinkel.

#### Ændring af sproget på lydsiden

- Tryk gentagne gange på **AUDIO** for at vælge andre sprog på lydsiden.

#### Skift af lydkanal For VCD

- Tryk på **AUDIO** for at vælge de blandt de tilgængelige audio-kanaler, der leveres af disken (VNST VOKAL, HØJREVOKAL, V-MONO, H-MONO, STEREO).

#### Undertekster

- Tryk gentagne gange på **SUBTITLE** for at vælge andre sprog på undertekster.

### Særlige VCD- & SVCD-funktioner

#### Playback Control (PBC)

#### For VCD'ere med afspilningskontrol (PBC) (kun version 2.0)

- Tryk i stoppet tilstand på **DISC MENU** for at skifte mellem 'PBC TIL' og 'PBC FRA'. Derefter starter afspilningen automatisk.  
→ Hvis der vælges "PBC ON": Discmenuen (hvis den findes) ses på TV-skærmen.  
→ Brug |◀◀ / ▶▶| eller det numeriske tastatur (0-9) til at vælge en afspilningsindstilling, og tryk derefter på **PLAY ▶** for at starte afspilningen.
  - Hvis der under afspilning trykkes på **RETURN/TITLE**, kommer man tilbage til menu-skærmen (hvis der er tændt for PBC ("PBC ON")).
- Gør følgende for at springe indeksmenuen over og straks starte afspilningen fra begyndelsen:**
- Tryk i stoptilstand på **DISC MENU** på fjernbetjeningen for at afbryde funktionen.

## Disc-betjening

### Preview [forhåndsvisning]

#### Til VCD/SVCD

- Tryk på **PREVIEW** på fjernbetjeningen, når afspilleren er i stop-tilstand.  
→ Menuen Preview [forhåndsvisning] vil blive vist.



1. INTRO      3. TRACK  
2. DISC      4. EXIT

#### 1. INTRO

DVD-afspilleren afspiller hvert spor i nogle sekunder med fuldskræmsvisning for at oprette en oversigt over diskens indhold.

- 1 Tryk på '1' på det numeriske tastatur.
- 2 Tryk på **STOP** for at afslutte forhåndsvisningen.

#### 2. DISC

Denne funktion anvendes til at inddele en disk i ni lige store dele og vise den på en side, så du kan se hele disken.



- 1 Tryk på '2' på det numeriske tastatur.  
→ Forhåndsvisningen af 9 spor vises på en fuld skærm.
- 2 Tryk på |◀◀ eller ▶▶| for at vælge andre spor på yderligere sider.
- 3 Tryk på en tast på det numeriske tastatur for at vælge det ønskede spor.

#### 3. TRACK

Denne funktion anvendes til at inddele en disk i ni lige store dele og vise dem på en side, så hele det valgte spor nemt kan overskues.



- 1 Tryk på '3' på det numeriske tastatur.  
→ Forhåndsvisningen af et spor med 9 dele vil blive vist på en fuld skærm.
- 2 Tryk på |◀◀ eller ▶▶| for at vælge andre spor.
- 3 Tryk på en tast på det numeriske tastatur for at vælge startpunktet.

#### 4. EXIT [Afslut]

- 1 Tryk på '4' på det numeriske tastatur.

#### Til CD

- Tryk på **PREVIEW** på fjernbetjeningen, når afspilleren er i stop-tilstand.  
→ Hvert spor afspilles i ca. 10 sekunder.  
→ Ved JPEG CD'er kan du trykke på **PREVIEW** og se 9 miniaturreikoner af billeder på TV-skærmen (se side 215).

## Disc-betjening

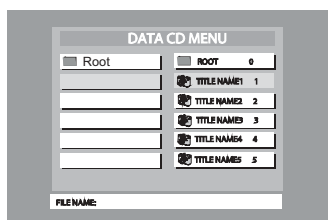
### Afspilning af MP3/DivX/MPEG-4/ JPEG/Kodak billed-CD

#### VIGTIGT!

Der skal være tændt for TV'et, og TV'et skal være indstillet på den rigtige videokanal (se afsnittet "Indstilling af TV'et" på side 205).

#### Almindelig betjening

- 1 Indsæt en MP3/DivX/MPEG-4/JPEG-disk.  
→ Menuen Disk vises på fjernsynsskærmen.
- 2 Vælg mappen med ▲ ▼ og tryk på **OK** for at åbne mappen.



- 3 Fremhæv et valg ved at trykke på ▲ ▼ eller med det numeriske tastatur (0-9) for at fremhæve et valg.
  - 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.  
→ Afspilningen starter fra den valgte mappe til mappens slutning.
- Under afspilning af en MP3-fil vises det valgte spornavn og det aktuelle spilletid i kolonnen 'File Name'.
  - Tryk på **DISC MENU** på fjernbetjeningen for at aktivere/deaktivere menuen.
  - Hvis 'MP3/JPEG Nav' er indstillet til NO MENU, vises DATA CD MENU ikke på fjernsynsskærmen (se side 224).

#### Nyttigt tip:

- Med Kodak billed-CD begynder afspilningen automatisk uden en diskmenu, og du skal trykke på **STOP ■** for at vise miniatureikoner af 9 billeder.

#### Afspilning af udvalgte

Under afspilning kan man gøre følgende:

- Tryk på **◀◀ / ▶▶** for at vælge en anden titel/et andet billede i den igangværende mappe.
- Brug **◀▶ ▲ ▼** på fjernbetjeningen for at rotere/vippe billedfiler.
- Tryk på **||** for at stoppe afspilningen.

## Disc-betjening

### Specielle MP3/JPEG/DivX-funktioner

#### VIGTIGT!

Der skal være tændt for TV'et, og TV'et skal være indstillet på den rigtige videokanal (se afsnittet "Indstilling af TV'et" på side 205).

#### Preview-funktionen

Denne funktion viser indholdet af den aktuelle mappe eller hele disken.

- 1 Tryk på **PREVIEW**-tasten under afspilningen → Miniatureikoner af 9 billeder vises på TV-skærmen.

(eksempel på 9 oversigtsbilleder)



- 2 Tryk på **◀◀ / ▶▶** tasten for at vise de andre billeder på den næste eller den foregående side.
- 3 Tryk på tasterne **◀ ▶ ▲ ▼** tasterne for at fremhæve ét af billederne og tryk på **OK** for at.

#### For DivX

- Tryk gentagne gange på **AUDIO** for at vælge andre sprog på lydsiden.
- Tryk gentagne gange på **SUBTITLE** for at vælge andre sprog på undertekster.

#### Zoom billede

##### For DivX

- Under afspilning trykkes gentagne gange på **ZOOM** for at skifte mellem 'ZOOM ON' eller 'ZOOM OFF'.
- Tryk på **◀◀ / ▶▶** under afspilningen for at vise billedet i forskellige målestokke.
- Betragt det zoomede billede ved hjælp af **◀ ▶ ▲ ▼**.

##### For DivX

- Tryk gentagne gange på **ZOOM** for at vælge "zoom x 2" eller "zoom off" under afspilningen.

#### Afspilning med flere vinkler (JPEG)

- Så tryk på tasterne **▲ ▼ ◀ ▶** for at få vist forskellige effekter.
  - ▲ -tasten: Spejlvender billedet lodret
  - ▼ -tasten: Spejlvender billedet vandret
  - ◀ -tasten: Roterer billedet mod uret
  - ▶ -tasten: Roterer billedet med uret

#### Scanningseffekter (JPEG)

- Tryk gentagne gange på **ANGLE**-tasten for at vælge forskellige scanningseffekter.
  - Forskellige scanningseffekter ses i TV-skærmens øverste venstre hjørne.

#### Styring af afspilningshastigheden (JPEG)

- Du kan også trykke **◀◀ / ▶▶** for at skifte spor.

#### Samtidig afspilning af JPEG og MP3

- 1 Vælg et MP3-spor, og tryk på **AUDIO**.
  - Der vises "Music Slide Show" (Diasshow med musik) på tv-skærmen.
- 2 Tryk på **▲ ▼** for at vælge en billedfil, og tryk derefter på **OK**.
  - Billedet afspilles i rækkefølge sammen med MP3-musik.
- 3 Hvis du vil afslutte samtidig afspilning, skal du trykke på **STOP**.
  - Afspilning af billede og MP3-musik stopper.

#### Nyttige tip:

- Hvis diskmenuen ikke vises på tv-skærmen, skal du skifte "MP3/JPEG Navigator" til "With Menu" (Med menu) (se side 224).
- Under afspilningen af musikdiasshow deaktiveres alle knapper bortset fra **PLAY**, **PAUSE**, **STOP**, **OPEN/CLOSE** og **POWER**.

## DVD menubetjening

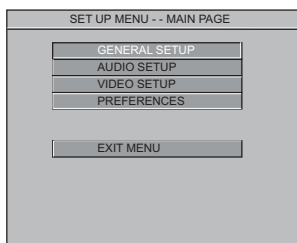
### Grundlæggende betjening

- 1 Tryk på **SYSTEM MENU** i STOP mode for at åbne opsætningsmenuen.
- 2 Tryk på **OK**-tasten for at åbne undermenuen på det næste niveau eller bekræft dit valg.
- 3 Tryk på **◀▶** tasterne for at komme ind i undermenuen eller vende tilbage til den forrige menu.
- 4 Tryk på tasterne **▲▼** for at fremhæve den ønskede menu.
- 5 Tryk på **SYSTEM MENU** for at gå ud af opsætningsmenuen.  
→ Når du går ud af opsætningsmenuen, bliver indstillingerne gemt i afspillerens hukommelse, selv om afspilleren er sat på 'power off'.

### Menuen Generel Opsætning

Valgmulighederne i Generel Opsætning er: 'OSD Language' (OSD Sprog), 'Screen Saver' (Pauseskærm), 'Smart Power' (Intelligent strømforstyrning), 'Disc Lock' (CDLås), 'Program' og 'DivX(R) VOD'.

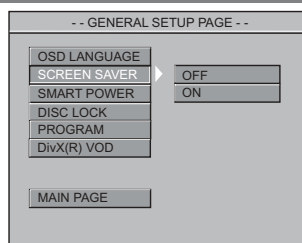
Følg nedenstående trin:



- 1 Tryk på **SYSTEM MENU** for at åbne opsætningsmenuen.
- 2 Tryk på tasterne **▲▼** for at vælge 'General Setup' (Generel Opsætning).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte valget.

**BEMÆRK:**  
Nogle af finesserne i Setup (opsætnings) menuen er beskrevet i afsnittet "Opstart".

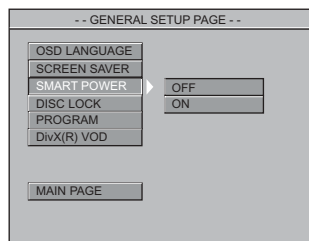
### Pauseskærm



- 1 Tryk på tasterne **▲▼** for at fremhæve 'Screen Saver' (Pauseskærm).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten **▶**.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på **▲▼** tasterne for at fremhæve det valgte sprog.  
→ **Off** (Fra): Pauseskærm deaktiveres.  
→ **On** (Til): Hvis der ikke udføres nogen handlinger i 5 minutter i STOP eller INGEN DISK-tilstand, aktiveres pauseskærmen.
- 4 Tryk på **OK** og **◀** for at vende tilbage til 'General Setup Page' (menuen Generel Opsætning).

### Intelligent strømforstyrning

Når DVD-afspilleren er i 'Stop'-tilstand eller, hvis ingen disk er indsat ('No Disc'), skifter afspilleren til standby-tilstand efter 15 minutters inaktivitet for at spare strøm.

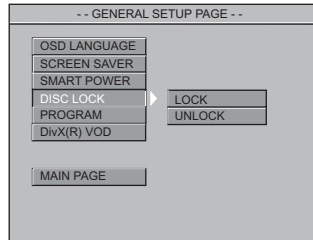


- 1 Tryk på tasterne **▲▼** for at fremhæve 'Smart Power' (Intelligent strømforstyrning).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten **▶**.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på **▲▼** tasterne for at fremhæve det valgte sprog.  
→ **Off** (Fra): Smart Power er deaktiveret.  
→ **On** (Til): Hvis der efter 15 minutter ikke er udført handlinger i 'Stop'-tilstand eller, hvis ingen disk er indsat ('No Disc'), aktiveres "smart power" (intelligent strømforstyrning).
- 4 Tryk på **OK** og **◀** for at vende tilbage til 'General Setup Page' (menuen Generel Opsætning).



## DVD menubetjening

### CDLås

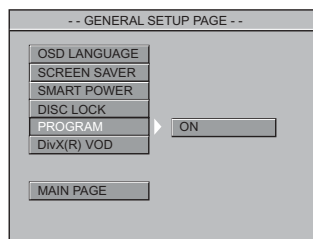


- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'Disc Lock' (CDLås).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.
  - **Lock** (Lås): Vælg denne indstilling, og afspilleren låser den aktuelle afspilningsdisk.
  - **Unlock** (Lås op): Vælg denne indstilling, og afspilleren låser den aktuelle afspilningsdisk op.
- Du skal indtaste adgangskoden for at bekræfte oplåsningen. Den første adgangskode er 1234 (se Adgangskode på side 223-224).
- 4 Tryk på **OK** og ◀ for at vende tilbage til 'General Setup Page' (menuen Generel Opsætning).

Nyttigt tip:

– Når en bestemt låst disk er isat, vises en menuprompt.

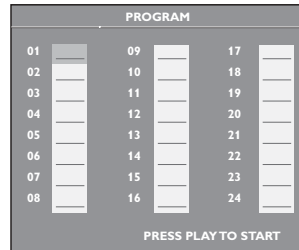
### Program



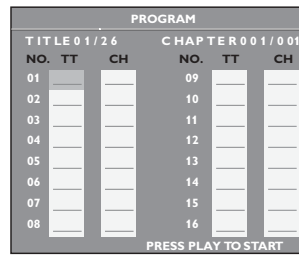
- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'Program'.
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
  - **On** (Til): Vælg denne indstilling for at aktivere program funktionen.

- 3 Tryk på **OK** for at gå ind i menuen 'Program' (se 'Programmeret afspilning' på side 211).

### Til VCD / CD

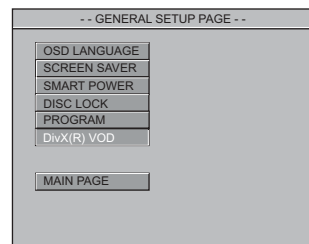


### Til DVD



### DivX® VOD-registreringskode

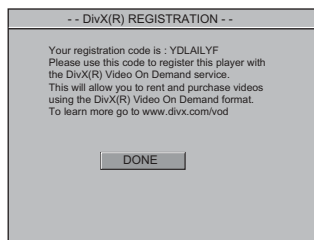
Philips giver dig den DivX® VOD-registreringskode (Video On Demand), der gør det muligt at leje eller købe videoer ved brug af DivX® VOD-tjenesten. Hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du besøge [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).



- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'DivX(R) VOD'.
- 2 Tryk på **OK** for at afslutte.
  - Registreringskoden vises.

Dansk

## DVD menubetjening



- 3 Brug registreringskoden til at købe eller leje videoer fra DivX® VOD-tjenesten [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Følg vejledningen, og download videoen på en CD-R til afspilning på dette DVD-system.

Nyttigt tip:

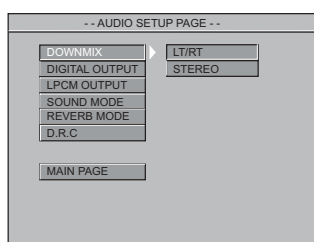
- Alle videoer, der er downloadet fra DivX® VOD, kan kun afspilles på dette DVD-system.

### Menuen Opsætning af lyd

Menuen Opsætning af lyd giver mulighed for følgende indstillinger: 'Downmix', 'Digital Output' (Digital Udgang), 'LPCM Output' (LPCM Udgang), 'Sound Mode' (Lydfunktion), 'Reverb Mode' (Ekko-funktion) og 'D.R.C.'.

- 1 Tryk på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk på tasterne **▲▼** for at vælge 'Audio Setup' (Opsætning af lyd).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte valget.

#### Downmix



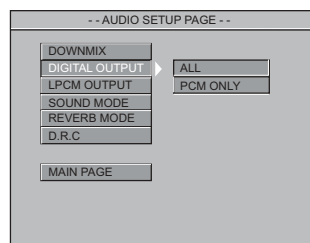
Dansk

- 1 Tryk på tasterne **▲▼** for at fremhæve 'Downmix'.
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten **►**.

- 3 Flyt cursoren ved at trykke på **▲▼** tasterne for at fremhæve det valgte sprog.  
→ **LT/RT** (V/H): Vælg denne indstilling, hvis din DVD-afspiller er tilsluttet til en Dolby Pro Logic-dekoder.  
→ **Stereo**: Vælg dette for at indstille lydudgangen til stereo, så der kun høres lyd i de to fronthøjttalere og subwooferne.
- 4 Tryk på **OK** og **◀** for at vende tilbage til 'Audio Setup Page' (menuen Ops. af lyd).

#### Digital udgang

Indstil den digitale udgang så den passer til tilsluttet ekstra audioudstyr.



- 1 Tryk på tasterne **▲▼** for at fremhæve 'Digital Output' (Digital udgang).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten **►**.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på **▲▼** tasterne for at fremhæve det valgte sprog.  
→ **All** (Til alle formater): Hvis DIGITAL AUDIO OUT er forbundet til en multikanals dekoder/modtager.  
→ **PCM Only** (Kun PCM): Kun hvis modtageren ikke kan dekode multikanals audio.
- 4 Tryk på **OK** og **◀** for at vende tilbage til 'Audio Setup Page' (menuen Ops. af lyd).

Nyttige tip:

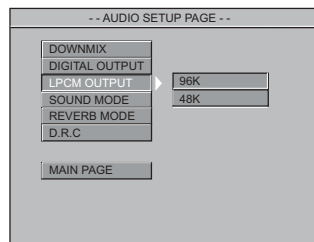
- Hvis funktionen DIGITAL OUTPUT er indstillet på ALL, er alle audio-opsætninger undtagen MUTE ugyldige.

## DVD menubetjening

### LPCM udgang

Hvis du tilslutter DVD- afspilleren til en PCM-kompatibel receiver via de digitale terminaler, såsom koaksiale osv., skal du muligvis vælge LPCM OUTPUT.

Diske optages med en bestemt sampling-hastighed. Jo større samplinghastigheden er, desto bedre er lyd kvaliteten.



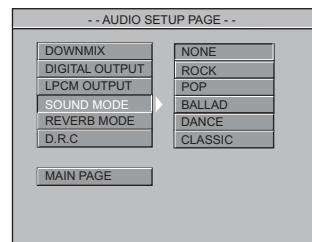
- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'LPCM Output' (LPCM udgang).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.  
→ **48K** : Afspilning af en disk, der er optaget med en samplinghastighed på 48 kHz.  
→ **96K** : Afspilning af en disk, der er optaget med en samplinghastighed på 96 kHz.
- 4 Tryk på **OK** og ◀ for at vende tilbage til 'Audio Setup Page' (menuen Ops. af lyd).

#### Nyttige tip:

- De fleste diske optages ved en samplefrekvens på 48 kHz.
- Hvis der vælges "96K", skal du sikre dig, at modtageren eller forstærkeren understøtter digitale signaler på 96 kHz.

### Lydfunktion

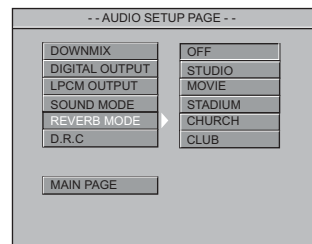
Med den digitale lydeffekt kan du vælge mellem forskellige forudindstillede tilstande, der styrer lydens frekvensbånd for at optimere bestemte musikgenrer. Det fremhæver det spændende og nydelsen ved din favoritmusik.



- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'Sound Mode' (Lydfunktion).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.  
→ INGEN, ROCK POP, BALLADE, DANS, KLASSISK
- 4 Tryk på **OK** og ◀ for at vende tilbage til 'Audio Setup Page' (menuen Ops. af lyd).

### Ekko-funktion

Ekko-funktionen giver en virtuel surround sound effekt med blot to højttalere.



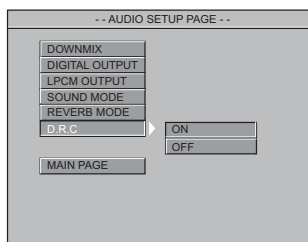
- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'Reverb Mode' (Ekko-funktion).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.  
→ SLK, Studio, Film, Stadion, Kirke, Club
- 4 Tryk på **OK** og ◀ for at vende tilbage til 'Audio Setup Page' (menuen Ops. af lyd).

Dansk

## DVD menubetjening

### D.R.C. (Dynamic Range Control)

Kraftige lydoutput dæmpes og gør dig i stand til at se din yndlingsactionfilm om natten uden at forstyrre andre.



- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'D.R.C.'.
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.
  - **Off** (Fra): Audio med ukomprimeret dynamisk område.
  - **On** (Til): Audio med fuldt komprimeret dynamisk område.
- 4 Tryk på **OK** og ◀ for at vende tilbage til 'Audio Setup Page' (menuen Ops. af lyd).

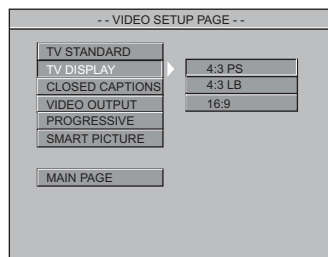
### Menuen Opsætning af video

Valgmulighederne i Opsætning af video er: 'TV Standard', 'TV Display' (TV Skærm), 'Closed Captions' (Billedtekst), 'Video Output' (Videoudgang), 'Progressive' (Fremad) og 'Smart Picture' (Smart Billede).

- 1 Tryk på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk på tasterne ▲▼ for at vælge 'Video Setup' (Opsætning af video).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte valget.

### TV Skærm

Indstil skærmformatet fra DVD-afspilleren så det passer til det tilsluttede TV.



- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'TV Display' (TV Skærm).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.

#### 16:9



#### 4:3

##### Letter Box



#### 4:3

##### Pan Scan



#### 16:9

Vælg dette hvis De har et wide-screen TV.

#### 4:3 Pan Scan

Vælg dette hvis De har et normalt TV og ønsker at begge sider af billedet trimmes eller formateres til at passe til TV-skærmen.

#### 4:3 Letter Box

Vælg dette hvis De har et normalt TV. Der ses et bredt billede med sorte bånd foroven og forneden på skærmen.

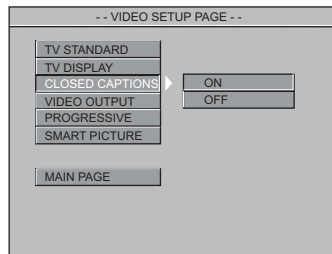
- 4 Tryk på **OK** og ◀ for at vende tilbage til 'Video Setup Page' (menuen Ops. af video).

## DVD menubetjening

### Billedtekst

Lukkede billedtekster er data, der er skjult i videosignalet på visse diske, og som er usynlige uden en speciel dekoder. Forskellen på undertekster og billedtekster er, at undertekster er beregnet til hørende, hvorimod billedteksterne er beregnet til hørehæmmede brugere. Billedteksterne viser for eksempel lydeffekter (f.eks. "telefonen ringer" og "fodtrin"), hvilket underteksterne ikke gør.

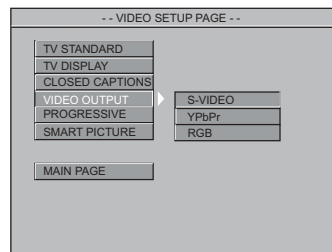
Før du vælger denne funktion, skal du kontrollere, om både disken og fjernsynet også har funktionen.



- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'Closed Captions' (Billedtekst).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.  
→ **On** (Til): Aktiverer Billedtekster.  
→ **Off** (Fra): Deaktiverer Billedtekster.
- 4 Tryk på **OK** og ◀ for at vende tilbage til 'Video Setup Page' (menuen Ops. af video).

### Videoudgang

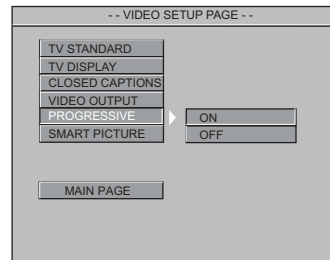
Med valget af Videoudgang kan du vælge den form for videoudgang, der er egnet til dit DVD-system.



- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'Video Output' (Videoudgang).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.  
→ **RGB**: Hvis du har forbundet videoudgangen til et fjernsyn ved hjælp af et RGB-stik.  
→ **S-Video**: Hvis du har forbundet S-Video-udgangen til et fjernsyn.  
→ **YPbPr**: Hvis du har forbundet YPbPr-udgangen til et fjernsyn.
- 4 Tryk på **OK** og ◀ for at vende tilbage til 'Video Setup Page' (menuen Ops. af video).

### Fremad

For at vælge dette punkt skal du indstille 'Videoudgang' til YPbPr og kontrollere, at fjernsynet har progressiv scan-funktion.

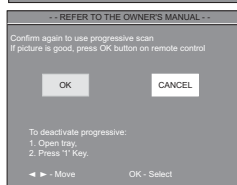
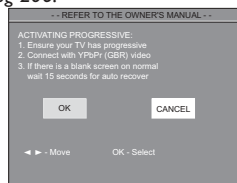


- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'Progressive' (Fremad).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.  
→ **On** (Til): Aktiverer Fremad-funktionen.  
→ **Off** (Fra): Deaktiverer Fremad-funktionen.
- 4 Tryk på **OK** og ◀ for at vende tilbage til 'Video Setup Page' (menuen Ops. af video).

## DVD menubetjening

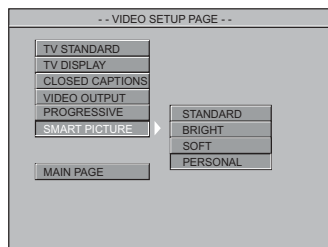
### Nyttigt tip:

- Hvis en sort/forvrænget fjernsynsskærm vises, skal du vente i 15 sekunder på automatisk gendannelse af indstillingerne.
- Fremad-funktionen deaktiveres som beskrevet i det tip, der vises på fjernsynsskærmen, eller se side 205 og 206.



### Smart Billede

I denne menu kan man vælge en billedindstilling i et fast system af ideelle, prædefinerede billedindstillinger



- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'Smart Picture' (Smart Billede).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.
  - **Standard**: Vælger en standard billedindstilling.
  - **Bright**: Gør fjernsynsskærmen lysere.
  - **Soft**: Gør TV-billedet blødere.
  - **Personal** (Personlig): Opnå den farveeffekt, der er indstillet i menuen 'Brightness' (lysstyrke), 'Contrast' (kontrast), 'Hue' (nua) og 'Saturation' (mætning).
- 4 Tryk på **OK** og ◀ for at vende tilbage til 'Video Setup Page' (menuen Ops. af video).

### Lysstyrke

Du kan tilpasse billedets farve til din personlig smag ved at justere lysstyrke, kontrast, nua og mætning.



- 1 Tryk på tasterne ◀► for at fremhæve 'Brightness' (Lysstyrke).
- 2 Tryk på ▼ tasten for at åbne indstillingslinjen.
- 3 Tryk på ◀► tasterne for at øge eller mindske lysstyrken.
- 4 Sådan forlades menuen tryk på **OK**.
- Gentag trin 1 - 4 for at justere indstillingen kontrast, nua og mætning.

### Menuen til indstilling af præferencer

Præferencer menuen indeholder emner som 'Audio', 'Subtitle' (Undertekster), 'Disc Menu' (Menuen Disk), 'Parental' (Børnesikring), 'Password' (Adgangskode), 'Default (Standard)' og 'MP3/JPEG Nav'.

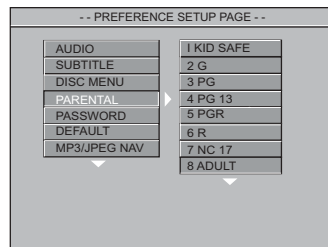
- 1 Tryk på **STOP** to gange.
- 2 Tryk på **SYSTEM MENU** for at åbne denne menu.
- 2 Tryk på tasterne ▲ ▼ for at vælge 'Preference Setup' (Præferencer).
- 4 Tryk på **OK** for at bekræfte valget.

## DVD menubetjening

### Børnesikring

Nogle DVD'ere kan have indkodet forældrekontrol i hele disc'en eller i visse scener i disc'en. Denne finesse gør det muligt at indstille afspilningen til et vist begrænset kontrolniveau mellem 1 og 8, som er landafhængigt. Man kan "forbyde" afspilningen af discs, som er uegnet for børn, eller tillade afspilning af discs som indeholder alternative scener.

- VCD, SVCD, CD har ingen angivelse af niveau, og derfor har børnesikringen ingen virkning på den slags diske eller på de fleste illegale DVD diske.



- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'Parental' (Børnesikring).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Brug ▲▼ til at fremhæve et vurderingsniveau for den indsatte disk.  
→ DVD'er, der vurderes over det valgte niveau, kan ikke afspilles, medmindre du indtaster den sekscifrede adgangskode og vælger en højere vurdering.  
→ Ved at vælge 'No Parental' (Ingen forældrekontrol), så alle discs kan afspilles.
- 4 Tryk på **OK** og ◀ for at vende tilbage til 'Preference Setup Page' (Præferencer menuen).

#### Nyttige tip:

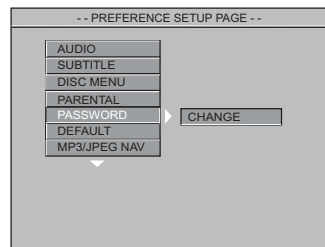
– Visse DVD'ere har ikke et indkodet begrænsningsniveau, selvom filmniveauet er angivet på disc-kassetten. Ved afspilning af sådanne discs virker funktionen for begrænsningsniveau ikke.

### Forklaring på begrænsningsniveauer

- 8 ADULT** – Materiale som kun skal kunne ses af voksne på grund af indbyggede sexscener, vold eller uartigt sprog.
- 7 NC-17** – No children under age 17 : Må ikke kunne ses af børn under 17 år.
- 5-6 PG-R** – Parental Guidance - Restricted : Børn under 17 år må kun kunne se indholdet under opsyn af en forælder eller anden voksen person.
- 4 PG13** – Materiale som er uegnet for børn under 13 år.
- 3 PG** – Voksenopsyn tilrådes.
- 1-2 G** – Generel tilladelse : Anses for værende tilladt for alle aldre.
- NO PARENTAL** – Alle discs vil kunne spilles. (Ingen forældrekontrol)

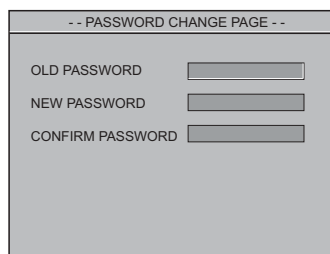
### Adgangskode

Denne funktion anvendes til børnesikring. Indtast din 4-cifrede adgangskode, når det diskret angives på skærmen. Standardadgangskoden er 1234.



- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'Password' (Adgangskode).
- 2 Tryk på ► tasten for at åbne indstillingslinjen.
- 3 Tryk på **OK** for at åbne menuen password 'Change' (Ændring).

## DVD menubetjening



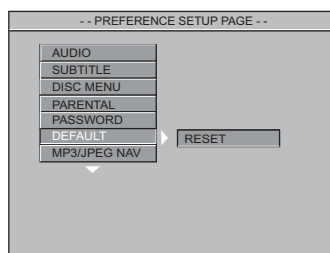
- Indtast den eksisterende 4-cifrede kode.
- Indtast den nye 4-cifrede kode.
- Indtast den nye 4-cifrede kode en gang til for at bekræfte den.  
→ Den nye 4-cifrede kode træder i kraft.
- Tryk på **OK** og **◀** for at vende tilbage til 'Preference Setup Page' (Præferencer menuen).

### Nyttigt tip:

- Hvis adgangskoden er ændret, ændres også koden til børnesikring og disklås. Standardadgangskoden virker ikke.
- Adgangskoden nulstilles til standardindstilling (1234) ved at trykke på **STOP**-tasten fire gange.

### Standardopsætning

Hvis der opstår problemer under indstillingen af DVD-afspilleren, bruges DEFAULT-funktionen til at nulstille alle funktioner til standardindstillingerne fra fabrikken, og alle dine personlige indstillinger bliver slettet.



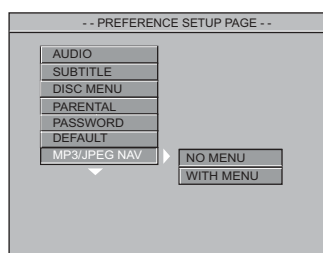
- Tryk på tasterne **▲▼** for at fremhæve 'Default' (Standardopsætning).
- Fremhæv **RESET** ved at trykke på **▶** tasten.
- Tryk på **OK** og **◀** for at vende tilbage til 'Preference Setup Page' (Præferencer menuen).

### FORSIGTIG:

– Når denne funktion er aktiveret, nulstilles alle indstillinger til fabriksindstillingerne, bortset fra "Parental" og "Password".

### MP3/JPEG Navigator

Med denne menu kan man vælge andre indstillinger, når man afspiller billed-CD og MP3 CD.



- Tryk på tasterne **▲▼** for at fremhæve 'MP3/JPEG Nav'.
- Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten **▶**.
- Flyt cursoren ved at trykke på **▲▼** tasterne for at fremhæve det valgte sprog.  
→ **No Menu** (Ingen Menu): afspiller alle billeder (JPEG/DivX) eller MP3 musik automatisk i rækkefølge uden menu.  
→ **With Menu** (Med Menu): afspiller billeder (JPEG/DivX) eller MP3 musik i den valgte mappe med menu.
- Tryk på **OK** og **◀** for at vende tilbage til 'Preference Setup Page' (Præferencer menuen).

### Nyttigt tip:

- MP3/JPEG Nav kan kun indstilles med en disk optaget med menu og er eventuelt ikke tilgængelig på visse diske, selvom den er indstillet til 'MED MENU'.

Dansk



## Specifikationer

### TV STANDARD (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Antal linjer	625	525
Afspilning	Multistandard	(PAL/NTSC)

### VIDEO-YDELSE

CVBS	1Vpp — 75 ohm
RGB (SCART)	0.7Vpp i 75 ohm
YPbPr	0.7Vpp i 75 ohm

### VIDEOFORMAT

Digital komprimering	MPEG 2 til DVD og SVCD
	MPEG 1 til VCD
	MPEG-4

DVD	50 Hz	60 Hz
Horizontal opløsning	720 pixels	720 pixels
Vertikal opløsning	576 linier	480 linier

VCD	50 Hz	60 Hz
Horizontal opløsning	352 pixels	352 pixels
Vertikal opløsning	288 linier	240 linier

### AUDIO FORMAT

Digital	Mpeg/ AC-3/ PCM	Komprimeret digital 16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz
	MP3 (ISO 9660)	96, 112, 128, 256 kbps & variabel bithastighed fs, 32, 44.1, 48 kHz

Analog lyd i stereo  
Dolby Surround-kompatibelt downmix fra Dolby Digital  
flerkanalslyd

### LYDEGENSKABER

DA-konverter	24bit	
DVD	fs 96 kHz	4Hz- 44kHz
	fs 48 kHz	4Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz	4Hz- 22kHz
	fs 44.1kHz	4Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz	4Hz- 20kHz
Signal-støjforhold (1kHz)		105 dB
Dynamikområde (1kHz)		100 dB
Crosstalk (1kHz)		105 dB
Total harmonisk forvrængning (1kHz)		90 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3	

### TILSLUTNINGER

Scartudgang	Eurokonnektor
YPbPr udgang	3x Cinch (grøn, blå, rød)
Videoudgang	Cinch (gul)
Audioudgang (L+R)	Cinch (hvid/rød)
Digitaludgang	1 koaksial, 1 optisk IEC60958 til CDDA / LPCM IEC61937 til MPEG 1/2, Dolby Digital

### KABINET

Mål (b x d x h)	435 x 43 x 248 mm
Vægt	Ca. 2.0 kg

### STRØMFORBRUG

Netspænding	220 – 240 V; 50 Hz
Strømforbrug i standby mode	<0.8W

Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel

Dansk

## Fejlsøgning

### ADVARSEL

Prøv ikke under nogen omstændigheder på selv at reparere systemet, da garantien dermed bortfalder. Luk ikke op for systemet da der derved er fare for elektrisk stød.

Hvis der opstår en fejl, skal nedenstående punkter først kontrolleres, før systemet afleveres til reparation. Hvis fejlen fortsat ikke kan rettes bedes De henvende Dem til Deres forhandler eller til Philips for nærmere råd.

Problem	Løsning
Ingen strøm.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollér at netstikket er sat i stikkontakten og at der er tændt for stikkontakten.</li><li>– Tryk på STANDBY ON på forsiden af DVD-systemet så der tændes for strømmen.</li></ul>
Intet billede.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Se i TV'ets brugervejledning angående korrekt videoindgangskanal. Skift kanaler indtil DVD-skærmen ses.</li><li>– Kontroller, at fjernsynet er tændt.</li></ul>
Forvrænget billede	<ul style="list-style-type: none"><li>– Nogle gange kan der forekomme mindre billedforstyrrelser afhængig af den disc, der bliver afspillet. Dette er ikke en fejl.</li></ul>
Fuldstændig forvrænget billede eller sort/hvidt billede med DVD eller Video CD	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tilslut DVD-afspilleren direkte til TV'et.</li><li>– Vær sikker på at disc'en er kompatibel med DVD-afspilleren.</li><li>– Kontroller, at DVD-afspillerens TV Standard er indstillet, så den svarer til diskens og fjernsynets.</li></ul>
Ingen lyd eller forvrænget lyd	<ul style="list-style-type: none"><li>– Juster lydstyrken.</li><li>– Kontroller, at højttalerne er korrekt forbundet.</li></ul>
Ingen lyd ved de digitale udgange	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontroller de digitale tilslutninger.</li><li>– Kontroller, at din receiver kan afkode MPEG-2 eller DTS og hvis ikke, så kontroller, at den digitale udgang er sat til PCM.</li><li>– Kontroller, at det valgte audiosprogs audioformat svarer til receiverens anvendelsesmuligheder.</li></ul>
Ingen lyd og billede	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontroller, at SCART-kablet er forbundet med den korrekte enhed (Se Tilslutning til et TV)</li></ul>
Dysken kan ikke afspilles.	<ul style="list-style-type: none"><li>– DVD+R/DVD+RW/CD-R skal færdiggøres.</li><li>– Sørg for, at diskens etiket vender opad.</li><li>– Kontroller, om disken er defekt, ved at prøve med en anden disk.</li><li>– Hvis du optager en Picture CD eller MP3 CD, så kontroller, at din disk indeholder mindst 10 billeder eller 5 MP3 spor.</li><li>– Forkert regionskode.</li></ul>

Dansk

## Fejlsøgning

Problem	Løsning
<b>Billedet fryser et øjeblik under afspilning</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollér disken for fingeraftryk/ridser og rengør den med en blød klud ved at tørre disken fra midten til kanten.</li></ul>
<b>Opstartsskærmen vises ikke, når disken er fjernet</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Nulstil afspilleren ved at slukke den og tænde for den igen.</li></ul>
<b>Afspilleren reagerer ikke på fjernbetjeningen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ret fjernbetjeningen direkte mod sensoren på afspillerens forside.</li><li>– Kom tættere på afspilleren.</li><li>– Udskift batterierne i fjernbetjeningen.</li><li>– Sæt batterierne tilbage igen med deres poler (+/- tegn) som angivet.</li></ul>
<b>Knapperne virker ikke</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Nulstil afspilleren helt ved at tage netledningen ud af stikkontakten.</li></ul>
<b>Afspilleren reagerer ikke på visse betjeningskommandoer under afspilningen.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Betjeningskommandoerne er eventuelt ikke mulige med disken. Se vejledningen til disken.</li></ul>
<b>DVD Video- afspilleren kan ikke læse CDer/DVDer</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Brug en almindeligt tilgængelig rense-CD/DVD til at rense linsen med, før du sender DVD Video-afspilleren til reparation.</li></ul>
<b>Menupunkterne kan ikke vælges</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tryk to gange på STOP før du vælger System Menu.</li><li>– Afhængigt af de tilgængelige diske kan visse menupunkter ikke vælges.</li></ul>
<b>Kan ikke afspille DivX filformat</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Check, at DivX filen er indkodet i 'Home Theater' funktion med DivX 5.x indkoderen.</li></ul>

Dansk

*Hvis du ikke kan afhjælpe et problem ved at følge disse råd, skal du rådspørge din forhandler eller dit servicecenter (HOTLINE).*

## Gloser

**Afsnit:** Afsnit i et billed- eller musikstykke på en DVD, som er mindre end titler. En titel er sammensat af flere afsnit. Hvert afsnit er tildelt et afsnitsnummer som gør det muligt at vælge det afsnit, der ønskes.

**Afspilningskontrol (PBC):** Refererer til de signaler der er optaget i Video-CD'er eller SVCD'er for kontrol af gengivelsen. Ved at bruge menukæmperne, som er optaget på en Video-CD eller SVCD og som understøtter PBC kan man få fornøjelse af den interaktive software såvel som software med søgefunktion.

**Analog:** Lyd som ikke er konverteret til "numre". Analog lyd varierer, mens digital lyd har specifikke numeriske værdier, som gengives i to kanaler, venstre og højre.

**AUDIO OUT jackstik:** Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender audiolyd videre til et andet system (TV, Stereo etc.).

**Bitstrøm:** Det antal data der bruges til gengivelse af en given længde musik målt i kilobits pr. sekund eller kbps. Eller den hastighed med hvilken der optages. Generelt, jo højere bitstrøm eller jo højere hastighed desto bedre lyd kvalitet. Højere bitstrøm bruger imidlertid mere plads i en disc.

**Component Video Out jackstik:** Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender høj kvalitets video til et TV, der er udstyret med Component Video In jackstik (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

**Digital:** Lyd som er konverteret til numeriske værdier. Digital lyd kan fås, når der bruges DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL jackstik eller OPTICAL jackstik. Disse jackstik gengiver lyden i multikanaler (mange kanaler) i stedet for kun to kanaler som ved analog lyd.

**Discmenu:** En skærmvisning som gør det muligt at vælge billeder, lyd, undertekster, multivinkler etc., som er optaget i en DVD.

**DivX 3.11/4.x/5.x:** DivX-kode er en patenteret MPEG-4-baseret videokomprimeringsteknologi, der er udviklet af DivX Networks, Inc., der kan reducere digital video til størrelser, der er små nok til at blive transporteret over Internet, samtidig med at der stadig bevares en høj visuel kvalitet.

**Dolby Digital:** Et surround-lydsystem der er udviklet af Dolby Laboratories og som indeholder seks digitale lydkanaler (forreste venstre og højre, venstre og højre surround, midterste og subwoofer).

**Forældrekontrol:** En funktion i DVD'ere som gør det muligt at få aldersbestemt begrænset afspilning af indholdet i DVD'en i overensstemmelse med begrænsningsniveauet i hvert land. Begrænsningen varierer fra disc til disc. Når funktionen er aktiveret, forbydes afspilningen hvis softwarens niveau er højere end det af brugeren indstillede niveau.

**Højde/breddeforhold:** Forholdet mellem den lodrette og vandrette størrelse på de billeder der ses på TV-skærmen. Et almindeligt TV har billedforholdet 4:3, et wide-screen TV har forholdet 16:9.

**JPEG:** Et meget almindeligt digitalt still-billedformat. Et komprimeret datasystem for et still-billede foreslået af Joint Photographic Expert Group, som kun har en lidt formindsket billedkvalitet på trods af den store komprimering.

**MP3:** Et fil-format med komprimeret lyddatasystem. "MP3" er en forkortelse for Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Ved at bruge MP3-format kan en CD-R eller en CD-RW indeholde 10 gange så mange data som en almindelig CD.

**Multikanal:** DVD'en er indspillet til at have de enkelte lydspor samlet til ét lydfelt. Multikanal refererer til strukturen i lydspor som har tre eller flere lydkanaler.

**PCM (Pulse Code Modulation):** Et system til konvertering af analoge lyd signaler til digitale signaler for senere behandling uden at der er anvendt komprimering ved konverteringen.

**Progressiv Scan:** Dette system viser alle vandrette linjer i et billede på en gang som en signal-frame. Det kan omdanne interlaced video fra DVD til progressivt format, som kan sluttes til et progressivt display. Dette giver en utrolig forøgelse af den lodrette opløsning.

**Regionskode:** Et system der kun tillader, at discs kan afspilles i bestemte forudvalgte regioner. Dette DVD-system kan kun afspille discs, som har samme regionskode som systemet. Systemets regionskode findes på typeskiltet. Nogle discs kan afspilles i mere end én region (eller i ALL (alle regioner)).

**S-Video:** Giver et mere klart billede ved at gengive billede og lyd i to separate kanaler. Man kan kun bruge S-Video, hvis TV'et er udstyret med et S-video in jackstik.

**Titel:** Det længste afsnit af billede eller musik i en DVD, musik-CD, video software etc. eller et helt album i audio software. Hver titel er tildelt et titelnummer som gør det muligt at vælge den titel, der ønskes afspillet.

**VIDEO OUT jackstik:** Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender videosignaler til TV'et.



English

Français

Deutsch

Español

Italiano

Swedish

Dansk

#### PHILIPS NORGE AS

Sandstuveien 70,  
PO Box 1, Manglerud  
N-0612 Oslo  
NORWAY  
Phone: 2274 8250

#### OY PHILIPS AB

Sinikalliontie 3,  
02630 Espo  
Helsinki  
FINLAND  
puh. 09 615 80 250

#### PHILIPS KUNDTJÄNST

Kollbygatan 7,  
Akalla,  
16485 Stockholm  
SWEDEN  
Phone: 08-598 52 250

#### PHILIPS POLSKA

Al. Jerozolimskie 195B  
02-222 Warszawa  
POLSKA  
Tel.: (022)-571-0-571

#### PHILIPS SERVICE

V Mezihori 2  
180 00 Prague  
CZECH REPUBLIC  
Phone: (02)-3309 9240

#### PHILIPS Iberia, S.A.

C/Martinez Villergas, 49  
28027 MADRID  
SPAIN  
Phone: 902-11 33 84

#### ΦΙΛΙΠΣ ΕΛΛΑΣ ΑΕΒΕ

25ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 15  
177 78 ΤΑΥΡΟΣ  
ΑΘΗΝΑ  
Τηλ. 00800 3122 1280

## HOTLINE

#### PHILIPS

Österreichische Philips Industrie  
GmbH  
Triesterstrasse 64  
1101 Wien  
AUSTRIA  
Tel: 0180 001 203

#### PHILIPS INFO CENTER

Alexanderstrasse 1  
20099 Hamburg  
GERMANY  
Tel: 0180-53 56 767

#### SERVICE CONSOMMATEURS PHILIPS

BP 0101  
75622 Paris Cédex 13  
FRANCE  
Phone: 0825-889 789

#### PHILIPS ELECTRONICS IRELAND LIMITED

Consumer Information Center  
Newstead, Clonskeagh  
DUBLIN 14  
Phone: 01-7640292

#### PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS

Servizio Consumatori  
Via Casati 23  
20052 Monza - Milano  
ITALY  
Phone: 800 820026

#### PHILIPS MÁRKASZERVIZ

Kinizsi U 30 - 36  
Budapest 1092  
HUNGARY  
Phone: (01)-2164428

#### PHILIPS PORTUGUESA, S.A.

Consumer Information Center  
Rua Dr. António Loureiro Borge, nr.5  
Arquiparque, Miraflores  
P-2795 L.A-VEHLA  
PORTUGAL  
Phone: 021-4163063

#### PHILIPS CE, The Philips Centre,

420 - 430 London Road,  
Croydon, Surrey  
CR9 3QR  
UNITED KINGDOM  
Phone: 0208-665-6350

#### CONSUMER SERVICES

Prags Boulevard 80. PO Box  
1919,  
DK-2300 Copenhagen S  
DANMARK  
Tif: 32 88 32 00

#### PHILIPS REPRESENTATION OFFICE

Ul. Usacheva 35a  
119048 MOSCOW  
RUSSIA  
Phone: 095-937 9300

#### PHILIPS INFO CENTER

Fegistrasse 5  
8957 Spreitenbach  
SUISSE  
Tel.: 0844-800 544

#### PHILIPS CUSTOMER CARE CENTER

Twee Stationsstraat 80/  
80 Rue des Deux Gares  
1070 BURSSEL/BRUXELLES  
BELGIUM (for BENELUX)  
Tel: 070-222303

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>



The products and services described herein are not necessarily available in all countries  
Due to continuous product improvements this document is subject to change without notice.

Printed in China  
/02(A)\_8239 210 98393  
Sgp-SL-0412/02(A)-7